



星雲大師 / Venerable Master Hsing Yun

篤信因果必有法則
廣行慈悲必有功德
親近善人必有益處
心無妄想必有正念
了解緣起必有智慧

人間福報

佛光山西來寺 Hsi Lai Temple (I.B.P.S.)

3456 Glenmark Drive, Hacienda Heights, CA 91745

Tel: 1(626)9619697 Fax: 1(626)3691944

E-mail: info@ibps.org www.hsilai.org

星雲說喻



不要把歉疚帶到棺材裡面去

文 / 星雲大師

每一個人在世間上生活數十年的寒暑歲月，最終免不了都會有老病死亡的一天。

一般人看待死亡，常常是不甘願、不接受、不放心，總感覺到有些志願還沒有達成，有些事業還沒有成就，有些恩惠還沒有報答，很多事情還沒有交代，對世間還有許多的虧欠。可是無常一到，是由不得人等待的，如果無法放下，那只有把歉疚、慚愧、遺憾一起帶到棺材裡面去了。

話說在痴夢林中，有一隻梅花鹿，生得一頭美麗的鹿角，走起路來總是威風凜凜，盛氣凌人，一副不可一世的樣子。當其他動物一同覓食、玩耍時，牠總是獨自站在溪邊，陶醉地看著自己的鹿角。

但是好景不常，這隻梅花鹿漸漸老邁了，沒有朋友可以交談的牠，忽然心生寂寞，不禁感嘆起自己一生不僅沒有好好欣賞林中的景物，也錯失了與人交遊的機會。即使面臨死亡，梅花鹿躺在溪邊，身旁依舊冷清，牠輕輕問著昏黃的月牙：「我的鹿角，還是那樣完美無瑕嗎？」一陣晚風吹過，牠緩緩無助地閉上眼睛，遺憾自己一生執著於美麗的鹿角，卻錯失了可貴的一生。

一個人在世間上，如果能把應該做的事情做好，一旦走到了百年，就能坦蕩蕩，無牽無掛，自在灑脫，又何須等到人之將死才來悲嘆呢？

縱觀許多人的一生，只顧著賺錢，到最後錢都還來不及花用，就帶著遺憾離世；也有很多人一生只顧拚命創業，無常一到，事情還未能完成，只有帶著歉疚離開人間。

像這樣，於個人的事業、金錢上有歉疚，倒也還罷了，有的人是對別人感到歉疚，比方說，有人幫助過他、有人施恩惠於他、有人給他贊助，他雖然有心要回饋、回報，但是總想到「以後再慢慢說」、「以後再來做」……到最後，無常來到，他只有把那許多沒能完成的歉疚，帶到棺材裡面去了。

過去的聖賢在世間「立功、立德、立言」，把很多的功德、道德、事業留在人間，不但對世間沒有虧欠，還充實了世間的富有，給予了大眾的福樂，讓大家都享受到他們的餘蔭，想必他們是含笑而去了。

人生能做到這樣，就不會白白到世間走一遭。因此，希望大家都能「今朝事，今朝畢」，將來不要把歉疚帶到棺材裡面去，否則實在划不來。



圖 / 道璞

小藝術家 繪出三好真善美

頒獎典禮後，大家在佛館前大合照。
圖 / 人間社記者梁清秩



【人間社記者陳美玉高雄報導】第十一屆國際佛光緣小藝術家獎「全民三好·世界繪美」頒獎典禮，日前在佛陀紀念館禮敬大廳舉行。

在「奮起飛揚」輕快旋律中，獲獎小朋友與家人近七百位歡喜進入會場，開心等待榮耀時刻的降臨。

此次參加「全民三好·世界繪美」徵畫的小朋友，來自台灣、香港、大陸、菲律賓、新加坡、馬來西亞等十個國家地區，從七千件作品脫穎而出的畫作有三百四十四件，分別獲得佛光、特優、優等、佳作、入選等獎項；其中佛光獎有五人榮獲，分別是國中組王慶丞〈三好發光·人間有愛〉、國小高年級柳宛好〈我繪全民三好〉、中年級王若維〈希望之樹〉、低年級蘇佩榛〈愛心媽媽〉、幼兒組林鈺書〈佛光心花開〉等。至於「全民三好·兩岸繪美」則有七十七件獲選。

會中，邀請佛光山慈善院院長依來法師、佛陀紀念館副館長永融法師、九曲國小校長蕭速農、溪埔國小校長洪婉茹、鼓岩國小校長賈宛倩、一甲國中校長鍾志華、佛館駐館藝術家尤俠、大慈育幼院院長蕭

碧涼等貴賓頒獎。

「美學貢獻獎」、「推廣獎」，由高雄市教育局局長范異綠頒獎，岡山兒童畫室、余致潔美術教室獲得「美學貢獻獎」，是此次徵畫得獎最多的單位。而佛館、佛光緣美術館高雄館和台南館則獲頒「推廣獎」，是參加徵畫比賽作品件數最多的單位。

副館長永融法師提及，各國小朋友運用畫筆將人間菩薩繪在紙圖上，也將他們發現美好的人事物躍然畫紙上。「全民三好·世界繪美」得到大眾的肯定與支持，相信人間三好必能散發世界各地。

多一分關懷 讓世界美好

「在此感謝大家共同成就下一代的美好。」范異綠表示，小藝術家獎的規模已遍及全世界，這麼多得獎小朋友聚集在這裡，是他們永生難忘的經驗。佛光山開山星雲大師推行三好，產生巨大影響力，三好深植在每個小朋友的心裡，是最重要的品德教育。

河南省文化聯誼會理事崔玉山表示，各年級學生作品，真正體現「做好事、說好

話、存好心」的三好理念。河南省文化聯誼會團隊特來觀摩學習，希望兩岸文化交流活動能更加頻繁，也能愈來愈精采。

獲獎學生家長代表林雅惠感謝佛光山，啟發孩子積極努力想完成畫作的動力，孩子一到假日就想到寺廟看佛祖雕像，希望能畫出最美的畫。讓身為媽媽的她不禁讚歎：「學畫學對了！」

佛光獎中年級獲獎者王若維分享，在作畫過程中，讓她深刻了解社會有許多需要幫助的人，甚至愛心無國界，非洲地區也需要幫助，希望多一分關心，讓世界多一分美好，小朋友雖然沒有錢，但是可以利用衣服、鞋子、書籍等現有資源，和偏鄉小朋友結好緣。柳宛好說，描繪「全民三好」，讓希望的燭光照亮每個人，世界充滿愛。

此外，特別頒發「全民三好·兩岸繪美」最美創作獎和最佳作品獎，最美創作獎由河南省文化聯誼會理事劉善祥頒發獎狀給陳若瑀、陳昱璇、李品萱等十四人；凌全貞、孟照陽、崔玉山則頒發最佳作品獎，頒給林鈺書、蘇佩榛、王若維等四十一人。

中秋茶禪會 月下禪坐談佛法

【人間社記者永苓洛杉磯報導】由佛光山西來寺主辦，西來英語人士義工組織Lotus Social、洛杉磯佛光青年分團承辦的「月下慶中秋茶禪會」，日前在西來寺成佛大道舉行，三百多位來自南加州大學(UCS)、加州州立大學富勒頓分校(CSUF)、聖塔莫尼卡學院(SMC)、羅耀拉瑪麗蒙特大學(LMU)、西來大學的學生及佛光人，一同舉杯邀月，歡度中秋佳節。

住持慧東法師以中英文致詞歡迎大眾參加，期勉大家在這明月下的茶禪會，打破心中的無明。「古人不見今時月，今月曾經照古人。」慧東法師引用詩句闡釋生命的輪迴，證實真如自性、佛性

永遠在一起。

活動在樂聲中揭幕。樂手Evan Hatfield演奏印度七塔琴，流淌著神祕而富有情感的旋律；Lotus Social樂團的Mario Cee與章曉陽獻唱〈月光〉一曲，歌聲優美、令人陶醉。

隨後，茶席上，佛光青年隨侍斟茶、分送月餅，眾人與法師在月色下暢談佛法、品茗、吃月餅。

慧東法師引導即席禪坐，霎時間，成佛大道靜謐的氛圍，沉澱大眾紛擾的思緒。

最後，慧東法師以星雲大師〈獻燈祈願文〉，引導大眾於佛前獻燈回向，圓滿茶禪會。



大眾與慧東法師在月色下暢談佛法。



現場即席禪坐，成佛大道靜謐的氛圍，沉澱大眾紛擾的思緒。

洛杉磯佛光青年分團協助大眾於佛前獻燈，信眾們依序獻燈祝禱。

圖 / 人間社記者張志誠

入圍2大國際影展 吉娃斯愛科學 展現原民智慧

【記者曹麗蕙台北報導】「台灣有最優秀的動畫技術，但好故事才是王道！」由清華大學教授邱麗玉團隊製作的原住民科學動畫《吉娃斯愛科學》，以八歲泰雅族小女孩「吉娃斯」為主角，帶出原住民的傳統智慧與科學知識，從上千部電影中脫穎而出，入圍兩大國際影展——「芝加哥國際兒童影展」、南韓「富川國際動畫影展」，同時也入圍今年金鐘獎「動畫節目獎」。

「芝加哥國際兒童影展」是全球最具影響力、北美規模最大的兒童電影年度盛事，是唯一獲奧斯卡認可的國際兒童影展。

動畫影片製作人傅麗玉表示，動畫全長一百三十分鐘，描述泰雅族小女孩吉娃斯與同伴從生活點滴，帶出原住民的傳統智

慧與科學知識，如從原住民紮火把的方式，來介紹燃點、助燃、反應接觸面，其他如地殼變動、奈米、結構力學、蓮葉效應、色素和酸鹼、光的折射等科學原理，都能從活潑有趣的卡通中習得。

傅麗玉認為，這部原創動畫能獲國際注目的關鍵在「故事」，她認為台灣的動畫技術一流，「但好的故事才是王道」，就連非洲、德國、丹麥的學者都來探詢能否請她拍攝動畫片。

從小愛聽、愛說故事的傅麗玉，讀大二時，每周三都會坐車到榮總講故事給病童聽，「即使第二天要期末考也沒停過，直到畢業」。這也蓄積成為她製作兒童動畫的能量來源，她很鼓勵大學生做些「沒錢工」，收穫可能難以想像。

西來寺近期活動

時間	活動名稱
9/25 (日)	環保回收日 (2:00 pm~5:00 pm)
10/1 (六)	光明燈法會 (10:30 am)
10/2 (日)	社會關懷組老人院探訪 (9:00 am) 環保回收日 (2:00 pm~5:00 pm)
10/9 (日)	玫瑰陵秋季祭典法會 一三時繫念 (1:30 pm)
10/14 (五)	大悲懺法會 (7:30 pm)
10/15 (六)	光明燈法會 (10:30 am)

